STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 5월 12일

CUOMO 주지사, ERIE 운하의 갑문 E-11에서의 폭풍 탄력성을 향상하기 위한 건축 공사 시작 발표

'더 좋은 Erie 운하 재건'의 일환인 Canal Corporation의 완화 프로젝트

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 Erie 운하의 갑문 E-11에서의 4000만 달러 건축 공사가 시작되어 지난 몇 년에 걸쳐 뉴욕주를 덮친 큰 폭풍 후 중요한 완화 및 탄력성 조치를 시행할 것이라고 발표하였습니다.

오늘 Robert Duffy 부지사는 한 행사에 참석하여 이 갑문에서의 건축 및 완화 프로젝트의 지속을 설명하였습니다.

"우리는 극한 날씨라는 새 현실에 계속 대비하기 위해 다음의 큰 폭풍을 염두에 두고 중요 인프라에 투자하고 재건하고 있습니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "Erie 운하는 전주의 지역사회와 경제에 긴요한 데 첨단 홍수 경고 시스템과 기타 중요한 완화 프로젝트를 시행함으로써 우리는 이 운하를 앞으로 올 여러 해들을 위해 더 안전하고 튼튼하며 탄력있게 만들고 있습니다."

"본인은 더욱 스마트하고 튼튼하게 재건하며 앞으로 여러 세대를 위해 지속 가능한 이 건설을 시행하는 Canal Corporation에 박수를 보냅니다"라고 Robert J Duffy 부지사는 말했습니다. "뉴욕주는 운하 시스템 위에 건설되었기 때문에 우리는 그 역사를 보존하고 우리 주 전역에서 극한 날씨라는 새 현실에 대비하고 있습니다. 우리가 하고 있는 이러한 개선은 뉴욕주의 운하들을 복원할 뿐만 아니라 더 잘 재건되도록 할 것입니다."

여러 해 동안의 극한 날씨 후에 주의 "Build Back Better" 프로그램의 일환으로 Canal Corporation은 갑문 E-11 구축물의 인프라를 수리, 복원 및 재활하기 위해 근 4000만 달러를 소비하고 있습니다. 공사에는 갑문의 이동식 댐 능력 수정, 첨단 홍수 경고 시스템 구현 및 역사적인 Guy Park Manor뿐만 아니라 주변 땅의 복원이 포함됩니다.

"우리가 하고 있는 개선은 뉴욕주의 운하들을 과거 보다 더 튼튼하게 만드는 엄청난 결과를 가져올 것입니다"라고 Canal Corporation 이사 Brian U. Stratton이 말했습니다. "Cuomo 지사의 리더십 아래

Canal Corporation은 훨씬 더 자주 발생하고 있는 점점 더 극심한 날씨에 맞서기 위해 우리 시스템을 강화하려고 합니다. 새로운 혁신적 홍수 경고 시스템과 걸맞게 우리는 대자연이 가하는 다음 펀치를 처리하기 위해 우리가 할 수 있는 대로 준비할 것입니다."

"본인은 우리의 재건 노력에서 이 역사적 현장을 우선순위로 삼은 Cuomo 지사와 Canal Corporation에 박수를 보냅니다"라고 Paul D. Tonko 하원의원 이 말했습니다. "우리 주가 더 빈번하고 심한 폭풍을 경험하고 있다는 데에는 의문이 없기 때문에 갑문 11의 인프라를 강화 및 개선하고 Guy Park Manor를 재활하려는 이러한 노력은 매우 중요합니다. Amsterdam시와 우리 이웃 커뮤니티들은 Erie 운하 및 Mohawk강과 함께 긴 역사와 깊은 유대를 갖고 있습니다. 주정부에 있는 우리 파트너들이 이 중요한 역사적 자원을 보호하고 진흥하기 위해 그렇게 열심히 일하고 있어서 저는 기쁩니다."

"Mohawk Valley 주민들은 커다란 도전에 직면하여 얼마나 그들이 탄력적인지를 보여주었는데 우리는 운하들도 그만큼 튼튼하고 탄력적이되도록 할 필요가 있습니다"라고 Cecilia Tkaczyk 상원의원 이 말했습니다. "본인은 그러한 황폐에서 회복할 뿐만 아니라 앞을 내다보고 운하들을 장기적으로 더 튼튼하게 만들기 위해 필요한 개선을 하는 Cuomo 지사와 Canal Corporation 전직원들에게 박수를 보냅니다."

"Cuomo 지사와 Stratton 사장은 운하들을 강화하여 우리가 거의 매년 겪을 것 같은 100년래의 폭풍들로부터 보호하기 위한 방법을 인식하는 데 있어서 엄청난 리더십을 보여주었습니다"라고 주 하원의원 Angelo Santabarbara가 말했습니다. "우리는 이러한 사건을 다룰 준비가 되어 있어야 하는 데 Canal Corporation은 시스템을 더 잘 재건함으로써 바로 그것을 하고 있습니다."

"이 운하 시스템은 전국적인 보물이기 때문에 그 인프라 강화 공사는 업스테이트 뉴욕의 회복에 긴요합니다"라고 카운티 집행관 Matt Ossenfort가 말했습니다. "시스템을 업그레이드함으로써 대자연의 가혹한 취급을 해결할 준비가 이제 더 잘 됩니다. 이 공사는 유서 깊은 Erie 운하가 또 한 번의 190년 동안 여기에 있도록 하는 데 도움이 됩니다."

"저는 뉴욕주가 앞을 내다보고 극한 날씨에 직면하여 운하 인프라 강화의 중요성을 인정하여 매우 기쁩니다"라고 Amsterdam 시장 Ann Thane이 말했습니다. "Erie 운하와 Amsterdam시는 긴 역사를 갖고 있는데, 이러한 개선은 대자연이 우리에게 어떤 날씨를 던지기로 결정하든 그 관계가 지속되도록 할 것입니다."

Scotia와 Fort Plain 사이의 갑문마다에 있는 다른 7개 이동식 댐에도 갑문 E-11의 이동식 댐에 이루어지고 있는 매우 똑 같은 개선이 이루어지고 있습니다. 사실, Yosts 소재 갑문 E-13의 공사는 최근에 완료되었습니다.

이동식 댐들은 새 철근과 기타 구성요소들로 강화됨으로써 예상되는 주요 홍수 사건에도 안전하게 물 바깥으로 올려질 수 있을 것입니다. 이것은 100년래 피크 수위를 낮추어 댐에 잔해물 축적을

예방할 것입니다. 또한 Canal Corporation은 극한 날씨가 예보될 때 강화된 인프라와 함께 사용할 새 운용 절차도 제정하였습니다.

1900년대 초에 뉴욕주가 이 바지 운하를 건설하기로 결정하였을 때 원래의 손으로 판 운하를 더 이상 사용하지 않고 그 대신에 8개 이동식 댐을 건설하기로 결정하였습니다. 그것은 오늘날 유럽에서만 아직도 발견되는 엔지니어링 기술입니다. '댐'이란 단어로 인해 사람들이 홍수 통제 조치를 생각하면서 과거에 일부 혼동이 발생하였지만 사실 이러한 구조물들은 Mohawk가 보트를 위해서는 자연적으로 너무 얕기 때문에 항행 풀을 생성하기 위해 건설되었습니다.

업그레이드가 완료되면 Canal Corporation은 이러한 구조물들을 활용하여 미래의 홍수 효과를 완화할 수 있습니다. 사실, 이 새로운 절차와 인프라는 작년 6월 다른 여러 갑문에서 극한 날씨에 직면하여 설계된 대로 기능하였습니다. 그러한 댐들의 상류나 하류에 있는 어떤 커뮤니티도 이러한 폭풍 동안 운하로부터 홍수 피해를 받지 않았습니다.

운하 커뮤니티들을 안전하게 지키는 다른 필수 요소는 Cuomo 지사가 10월에 베일을 벗긴 Canal Corporation의 첨단 홍수 경고 프로젝트입니다. 이 신규 시스템은 업스테이트 뉴욕의 중요 분수계 지역의 홍수 가능성에 대한 예보 빈도, 정확도, 모델링 및 매핑을 개선할 것입니다. 이 새 시스템은 날씨 예보, 강수량 게이지, 새로 설치되었거나 기존의 증기 게이지를 활용하여 홍수 경보를 더욱 세밀하게 조정할 것입니다. 이런 식으로, 지역 커뮤니티는 예측 지역과 홍수 높이를 보여주는 온라인 지도와 통합된 보다 정확한 홍수 경보를 얻게 될 것입니다. 최초 대응자들은 사람을 대피시키고 생명을 보호하기 위해 홍수 발생에 관한 보다 자세한 조기 데이터를 얻게 될 것입니다. 거주민과 소상공인들은 언제라도 온라인에 접속하여 어느 지역이 여러 강도의 홍수에 영향을 받을 수 있는지를 확인할 수 있게 될 것입니다.

이동식 댐 업그레이드와 신규 홍수 경보 시스템이 연방재난관리청(FEMA)의 승인을 받았다는 것은 각 프로젝트를 위해 비용의 75%를 연방정부가 상환할 것임을 의미합니다.

이 프로젝트에는 Guy Park Manor와 인접 땅의 완전 복원도 포함됩니다. 허리케인Irene 및 열대성 폭우Lee로 인해 심하게 손상된 유서 깊은 건물이 침수 완화를 위해 돋우어질 것입니다. 외면 돌이 복원되고, 새로운 HVAC 시스템이 설치되며, 내부 표면이 복원되어 향후 사무 공간으로 사용될 것입니다.

###

Korean